

COMMUNIQUÉ

Pour diffusion immédiate

MUNTADAS - On Translation : Le Public

Le 11 octobre 2000 – Le Musée d'art contemporain de Montréal présente Muntadas – On Translation : Le Public du **12 octobre au 7 janvier 2001**.

Cette exposition de l'artiste Antoni Muntadas, originaire de Barcelone mais vivant principalement à New-York, se compose de trois installations : ***Between The Frames: The Forum*** (1983-1991), une installation vidéo qui constitue en quelque sorte un portrait du milieu de l'art réalisé à partir de 160 entrevues menées dans différents pays auprès de protagonistes de ce milieu (la mise en espace de cette installation, qui varie d'une exposition à l'autre, a ici été confiée, conformément au souhait de l'artiste, à un intervenant de la scène montréalaise – en l'occurrence Guy Bellavance, sociologue de l'art et professeur à l'Institut national de la recherche scientifique); ***The Board Room*** (1987), une installation qui, comme son titre l'indique, prend la forme d'une salle de conseil d'administration regroupant, entre autres, des portraits photographiques de chefs religieux et des fragments de discours prononcés par ces derniers et ***On Translation: The Audience*** (1998-1999), une installation constituée de tryptiques photographiques dont le contenu met en lumière le rôle de « filtre » exercé notamment par les institutions, l'architecture et les médias dans le processus de production, diffusion et perception des manifestations artistiques et culturelles.

En complément d'exposition, le Musée d'art contemporain présente six vidéos réalisées par Muntadas entre 1979 et 1989. Ce choix a été fait de manière à mettre en relief le regard critique que l'artiste pose, à travers son œuvre, sur l'univers des médias. Les œuvres au programme sont *Between the Lines*, 1979, 25 min., *Media Ecology Ads*, 1982, 12 min., *Slogans*, 1987, 12 min., *Cross-Cultural Television*, 1987, 35 min., *Warnings*, 1988, 7 min., *Video is Television?*, 1989, 4 min.

Par ailleurs, la Cinémathèque québécoise présentera, en décembre prochain, trois œuvres vidéo de Muntadas : *TVE : Primer Intento* (1989), qui porte sur la chaîne de télévision espagnole TVE; *Marseille : Mythes et stéréotypes* (1995), qui porte sur la représentation de Marseille, notamment au cinéma; et *Political Advertisements V : 1956-2000* (2000), un montage constitué des publicités produites par les différents partis lors des campagnes présidentielles américaines.

Muntadas – On Translation : Le Public est une coproduction du Centre Witte de With de Rotterdam et du Musée d'art contemporain de Montréal présentée du **12 octobre au 7 janvier 2001**.